

GB -12 INPUT / 6-CH 19" MIXER
WITH BLUETOOTH

F - TABLE DE MIXAGE 19" 12 ENTREES
/ 6 CANAUX AVEC BLUETOOTH

D - 19" 6-KANAL BLUETOOTH MISCHPULT
MIT 12 EINGÄNGEN

NL - 6-KANAALS 19" MIXER
MET 12 INGANGEN & BLUETOOTH

RO - MIXER CU BLUETOOTH,
CU 12 INTRĂRI / 6-CH 19"

SI - 12 VHODNI / 6-KANALNI 19" MIXER
Z BLUETOOTH

Ref.

DJM102-BT



MANUAL

FR - Manuel d'Utilisation - p. 6

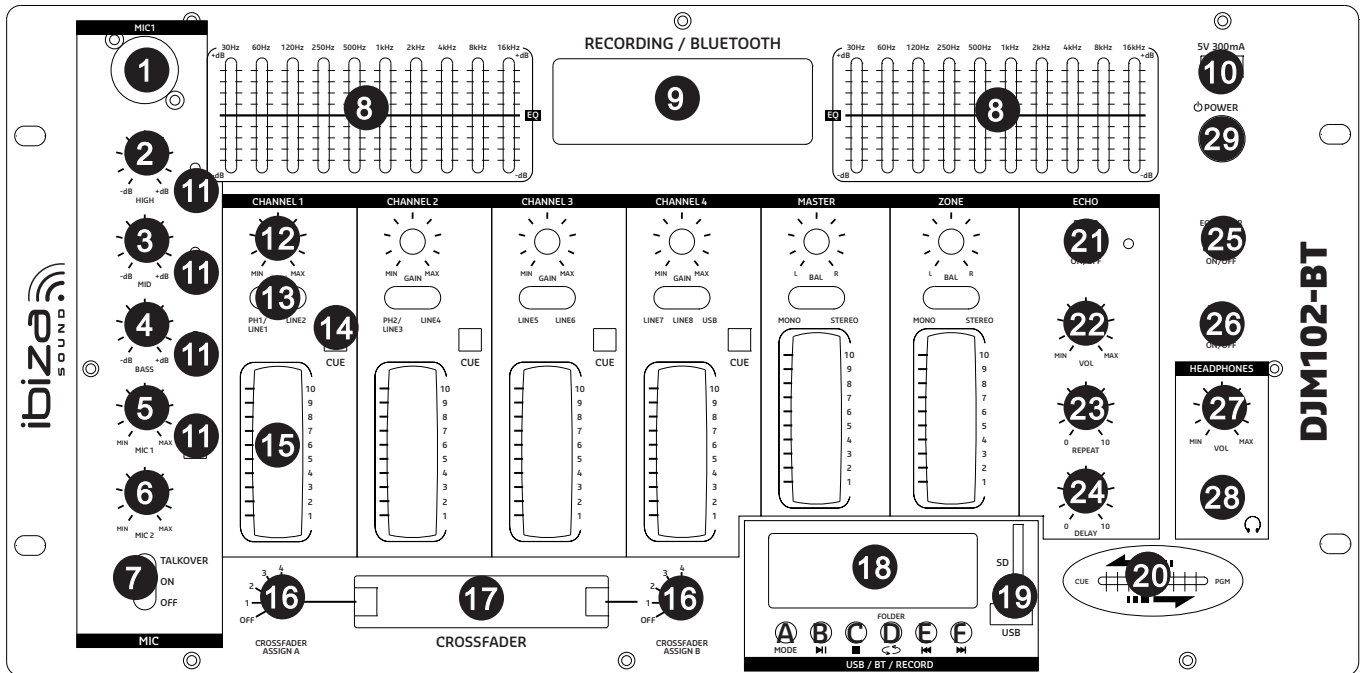
DE - Bedienungsanleitung - S. 9

NL - Handleiding - p. 12

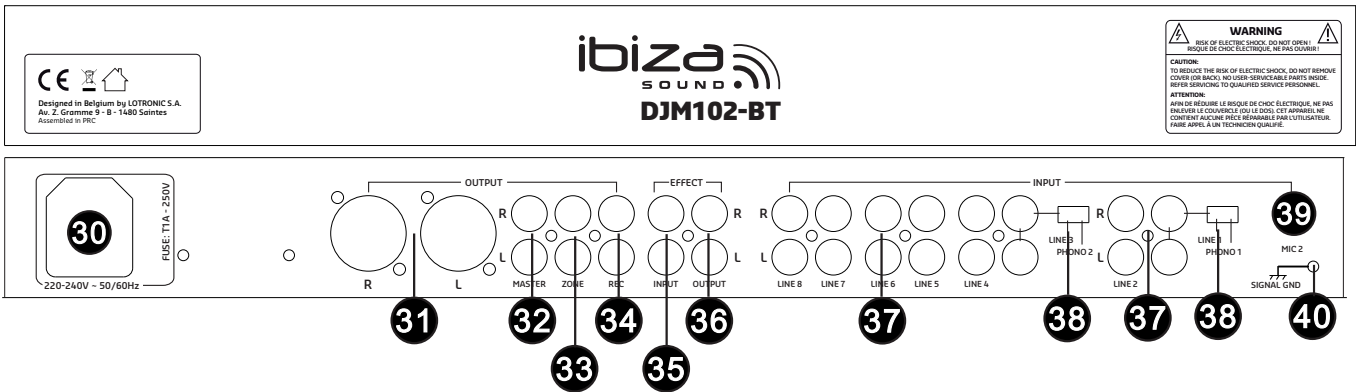
RO - Manual de instructiuni - p. 15

SI - Navodila za uporabo - p. 18

TOP PANEL / VUE DE DESSUS / DRAUFSICHT / BOVENPANEEL



REAR PANEL / VUE ARRIERE / RÜCKANSICHT / ACHTERPANEEL





12 INPUT / 6-CH 19" MIXER WITH BLUETOOTH

EN 

INSTRUCTION MANUAL

EXPLANATION OF SIGNS

-  The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).
-  An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.



SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all safety and operating instructions prior to using the device for the first time and keep them for future reference.
- All warnings on the device and in the operating instructions should be adhered to.
- Unplug the device from the wall outlet before cleaning. The device should be cleaned only with a dry cloth. Avoid solvents or other cleaning detergents.
- Do not use the device near water for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool and the like.
- Do not place or mount the device on an unsuitable and/or unstable stand, tripod, bracket or table. The device might fall and injure people and/or get seriously damaged. Install the unit only as recommended in this manual.
- Ventilation slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation by avoiding overheating. These openings must not be blocked nor covered. The device should not be built into a closed installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided. There should be free space of at least 20cm and an opening behind the appliance.
- The appliance should be operated only from AC 220-240V ~ 50/60 Hz mains power.
- The appliance is a class I apparatus and should only be connected to an outlet with protective earth terminal.
- Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. Pay particular attention to cords at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the appliance.
- For added protection of the device during a thunderstorm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the cable system. This will prevent damage to the appliance due to lightning and power-line surges.
- Do not overload wall outlets, extension cords or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
- Never push objects of any kind into the appliance through openings as they may touch dangerous voltage points or short-circuit parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquids of any kind on the appliance.
- Do not attempt to service the appliance yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- When spare parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or that the spare parts have the same specifications as the original parts. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.
- Keep away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other appliances (including amplifiers) that produce heat.

DISCONNECT DEVICE

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

DESCRIPTION OF CONTROLS ON THE TOP PANEL

1. MIC INPUT
Connect a microphone fitted with a balanced connector or ¼" connector
2. MIC HIGH
This knob adjusts the high frequencies of the microphone
3. MIC MIDDLE: This knob adjusts the medium frequencies of the microphone

4. **MIC BASS**
This knob adjusts the low frequencies of the microphone.
5. **MIC 1 LEVEL CONTROL**
Controls the Mic1 input level.
6. **MIC 2 LEVEL CONTROL**
Controls the MIC2 input level.
7. **MIC TALKOVER**
When TALKOVER is selected, the volume of the input sources will decrease.
8. **10-BAND EQ**
Allows to tailor the mixer output to your taste or environment. Each frequency range can be cut or boost by up to 10dB.
9. **DUAL VUMETER**
Shows the left and right master levels.
10. **USB DJ LAMP SOCKET**
You can connect a 5V/500mA lamp to the mixing console.
11. **MIC FREQUENCY KILL BUTTON**
Allows you to kill the selected frequency range instantly to create interesting effects. The LED lights up when the KILL function is activated.
12. **GAIN CONTROL**
Adjustment of the input gain.
13. **CHANNEL INPUT SELECTOR**
Select the input source that you want to play for each channel.
14. **CHANNEL CUE**
Monitor the selected audio input source.
15. **CHANNEL LEVEL CONTROL**
Lets you control the mixer's overall channel volume level.
16. **CHANNEL ASSIGN SELECTOR**
Lets you select the input source to be mixed by the crossfader control
17. **CROSSFADER**
Allows you to smoothly switch from Channel A to Channel B
18. **ID3 DISPLAY SCREEN**
The track title, time elapsed, track number, total tracks, repeat / random settings will be displayed here
19. **USB/SD CARD FLASH DRIVE INPUT**
Insert your USB flash drive into this slot. The unit will only read .mp3 file formats from the USB flash drive. The maximum storage size of the USB flash drive cannot exceed 32GB.
 - A) **USB / SD MODE SELECTOR**
The unit is set to USB mode. Press this button if you wish to select the SD card player.
 - B) **PLAY/PAUSE**
Press this button to pause the signal from the USB flash drive. Press again to play. This button will only work for USB flash drive signals.
 - C) **SINGLE REPEAT/RANDOM/REPEAT ALL**
There are 3 types of repetition that will be displayed on the screen. Press this button to select the type you need.
 - D) Press shortly to go to previous track. Press for more than 3 seconds for fast backward in USB or SD mode.
 - E) Press shortly to go to next track. Press for more than 3 seconds for fast forward in USB or SD mode.
20. **HEADPHONE CUE/PGM CONTROL**
Listen simultaneously or separately to the CUE material or the active program.
21. **ECHO ON/OFF**
22. **ECHO VOLUME CONTROL**
23. **ECHO REPEAT CONTROL**
Controls the time period during which the echo is repeated.
24. **ECHO DELAY CONTROL**
Controls the delay time of the echo.
25. **EQUALIZER ON/OFF SWITCH**
26. **EFFECT SWITCH (SEND/RETURN)**
If you connect a sound effect device such as reverb, sampler, etc. you can either play the signal from the effect device or play another input through it.
27. **HEADPHONE VOLUME CONTROL**

- 28. HEADPHONE JACK
Connect a headphone fitted with a ¼" jack
- 29. POWER SWITCH
Press this button to turn on the unit once all input devices have been connected to prevent damage to your equipment. Turn the mixer on before you turn on the amplifier and turn off the amplifiers before you turn off the mixer.

REAR PANEL

- 30. POWER SUPPLY INPUT SOCKET: Connect the mains lead to it.
- 31. BALANCED OUTPUT CONNECTOR: Connect the mixer to an amplifier via the balanced connector.
- 32. ZONE OUTPUT: Connect the mixer to a second receiver or amplifier powering speakers in the DJ booth or in a remote location.
- 33. MASTER OUTPUT: Connect the mixer to an amplifier using cables fitted with ¼" plugs.
- 34. EFFECT INPUT: Connect a sound effect device such as a reverb, sampler, etc. and play the signal from it.
- 35. EFFECT OUTPUT: Connect a sound effect device such as a reverb, samples etc. and play another input through it.
- 36. LINE INPUT: Allows you to connect most high-level audio sources such as CD players, tape decks, tuners or VCR's.
- 37. INPUT SELECTOR: Set these switches based on what is plugged into the PHONO/LINE input jacks.
- 38. MICROPONE JACK INPUT: Connect a microphone fitted with a ¼" jack to it.
- 39. GROUND: Ground screw for turntables.

BLUETOOTH OPERATION

Press the MODE button (A) to select Bluetooth mode. The mixer will enable the connection to a Bluetooth system. Start the Bluetooth search on your device and select BT in the list of found devices. Now, your device and the mixer are linked. Set the input selector switch of channel 4 to BT operation. The sound of your Bluetooth device is fed through channel 4. Start playback on your device to hear the sound in the mixer.

SPECIFICATIONS

Inputs:

Phono:.....	3mV, 47kOhm
Line.....	50mV, 27kOhm
MIC 1, 2, 3.....	2mV, 2kOhm balanced
Bass.....	+/- 12dB
Treble.....	+/- 12dB

Outputs:

Amp.....	0dB 1V
Max.....	8V Peak-to-peak
Rec.....	120mV, 5kOhm
Zone.....	0dB 1V

General:

Frequency response.....	20Hz - 20kHz +/-2dB
S/N ratio.....	Better than 80dB
Talkover attenuation.....	-16dB
Headphone impedance.....	16Ohm
Max. RF transmission value.....	2.65dBm
Power supply.....	220-240V~50/60Hz
Dimensions.....	481 x 86 x 240mm
Weight.....	3.4kg

Correct disposal of the product





This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

TABLE DE MIXAGE 19" 12 ENTREES / 6 CANAUX AVEC BLUETOOTH

MANUEL D'UTILISATION

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

-  L'éclair dans le triangle attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de tensions dangereuses non isolées à l'intérieur du boîtier qui sont d'une magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.
-  Le point d'exclamation dans un triangle attire l'attention de l'utilisateur sur des consignes d'utilisation et de maintenance importantes contenues dans le manuel livré avec les appareils



CONSIGNES DE SECURITE

- Lire attentivement toutes les consignes de sécurité de d'utilisation avant la première utilisation. Conserver le manuel pour référence ultérieure.
- Respectez tous les avertissements sur l'appareil et dans le manuel.
- Débranchez l'appareil de la prise murale avant le nettoyage. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de dissolvants ou autres détergents
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'eau, p.ex. à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, sur un sol humide ou à proximité d'une piscine ou autre.
- Ne pas placer ou monter l'appareil sur un support inapproprié ou instable, un trépied, un étrier ou une table. S'il tombe, il risque de blesser gravement un enfant ou un adulte et être lourdement endommagé. Pour le montage de l'appareil, suivez les instructions du fabricant et utilisez des accessoires de montage recommandés par le fabricant.
- Les fentes de ventilation et les ouvertures sur le boîtier servent au refroidissement et assurent un fonctionnement fiable en protégeant l'appareil contre la surchauffe. Ne pas obstruer ou couvrir ces ouvertures. Ne pas installer l'appareil dans un meuble fermé tel qu'une bibliothèque ou un rack à moins qu'une ventilation suffisante soit prévue. Laissez au moins un espace de 20cm derrière l'appareil.
- L'appareil ne doit être alimenté que par une tension secteur de 220-240Vac 50/60Hz. Si vous ne connaissez pas avec certitude le type d'alimentation secteur chez vous, consultez votre revendeur ou votre fournisseur d'électricité.
- L'alimentation de cet appareil fait partie de la classe 1, et doit être branché uniquement sur une prise avec mise à la terre.
- Passez les cordons secteur de telle façon qu'ils ne peuvent pas être écrasés par des personnes ou des objets. Soyez particulièrement attentive aux sorties du cordon à la fiche, aux prises murales et aux points de sortie de l'appareil.
- Afin de protéger l'appareil pendant un orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant un laps de temps prolongé, débranchez-le du secteur. Ainsi vous éviterez des dommages suites à des surtensions.
- Ne pas surcharger les prises murales, rallonges ou multiprises car cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne jamais insérer d'objets d'aucune sorte dans l'appareil. Ils risquent de toucher des endroits sous tension ou court-circuiter des composants et provoquer un incendie ou un électrochoc. Ne jamais verser de liquides sur l'appareil.
- Ne pas essayer de réparer l'appareil vous-même puisqu'en ouvrant le boîtier vous vous exposez à des tensions dangereuses ou autres dangers. Toutes les réparations doivent être effectuées par des techniciens qualifiés.
- Lorsque vous avez besoin de pièces détachées, assurez-vous que le technicien utilise les pièces détachées spécifiées par le fabricant qui possèdent les mêmes caractéristiques techniques que les pièces d'origine. Des remplacements inappropriés peuvent provoquer des incendies, des chocs électriques et autres dangers.
- Tenir l'appareil à l'abri des sources de chaleur telles que radiateurs, chauffages ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

Dispositif de coupure du secteur

Si l'appareil est coupé du secteur par une fiche secteur, la prise doit être facilement accessible

VUE DE DESSUS

1. Entrée micro: Connectez un microphone équipé d'un connecteur symétrique ou d'un connecteur jack 6.35mm
2. MIC HIGH: Ce bouton ajuste les hautes fréquences du microphone
3. MIC MIDDLE: Ce bouton ajuste les moyennes fréquences du microphone
4. MIC BASS: Ce bouton règle les basses fréquences du microphone.
5. Contrôle de niveau MICRO 1: Contrôle le niveau d'entrée Mic1.
6. Contrôle de niveau MICRO 2: Contrôle le niveau d'entrée MIC2.
7. ATTENUATION MICRO: Lorsque TALKOVER est sélectionné, le volume des sources d'entrée diminue.
8. EQ 10 bandes
Permet d'adapter la sortie de la table de mixage à votre goût ou à votre environnement. Chaque plage de fréquences peut être atténuée ou accentuée jusqu'à 10 dB.
9. DOUBLE VUMETRE
Affiche les niveaux maîtres gauche et droit.
10. Connecteur USB pour un éclairage de console
Vous pouvez connecter une lampe 5V / 500mA à la console de mixage.
11. BOUTON KILL DE FREQUENCES MICRO
Vous permet de supprimer instantanément la plage de fréquences sélectionnée pour créer des effets intéressants. La LED s'allume lorsque la fonction KILL est activée.
12. CONTROLE DE GAIN
Réglage du gain d'entrée.
13. SELECTEUR D'ENTREE DE CANAL
Sélectionnez la source d'entrée que vous souhaitez lire pour chaque canal.
14. Canal CUE (pré-écoute)
Écoutez la source d'entrée audio sélectionnée.
15. CONTRÔLE DE NIVEAU DE CANAL
Vous permet de contrôler le niveau de volume général du canal de la console de mixage.
16. SÉLECTEUR D'ATTRIBUTION DE CANAL
Permet de sélectionner la source d'entrée à mixer par le crossfader
17. CROSSFADER
Vous permet de passer en douceur du canal A au canal B
18. ÉCRAN D'AFFICHAGE ID3
Le titre, le temps écoulé, le numéro du titre, le nombre total de titres, les réglages de répétition / aléatoire seront affichés ici.
19. ENTRÉE USB / SD
Insérez votre clé USB dans cette fente. L'appareil ne lit que les formats de fichier .mp3 à partir du lecteur USB. La taille de stockage maximale du lecteur USB ne peut pas dépasser 32 Go.
 A) SÉLECTEUR DE MODE USB / SD: L'appareil est réglée sur le mode USB. Appuyez sur ce bouton si vous souhaitez sélectionner le lecteur de carte SD.
 B) Lecture/Pause: Appuyez sur ce bouton pour mettre le signal en pause sur le lecteur flash USB. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture. Ce bouton ne fonctionnera que pour les signaux USB.
 C) RÉPÉTITION SIMPLE / LECTURE ALÉATOIRE / RÉPÉTER TOUT: Il existe 3 types de répétition qui seront affichés à l'écran. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le type dont vous avez besoin.
 D) Appuyez brièvement pour aller au titre précédent. Appuyez pendant plus de 3 secondes pour un retour rapide en mode USB ou SD.
 E) Appuyez brièvement pour passer au titre suivant. Appuyez pendant plus de 3 secondes pour une avance rapide en mode USB ou SD.
20. CONTRÔLE CUE/PGM DANS LE CASQUE
Vous permet d'écouter simultanément ou séparément le matériel CUE ou le programme actif.
21. ECHO Marche/Arrêt
22. CONTROLE DE VOLUME ECHO
23. REPETITION DE L'ECHO
Contrôle le temps pendant lequel l'écho est répété.
24. DELAY DE L'ECHO
25. Contrôle la temporisation de l'écho.
26. Marche/Arrêt de l'égaliseur
27. COMMUTATEUR D'EFFETS (SEND/RETURN)
Si vous connectez un périphérique à effets sonores, tel qu'une réverbération, un échantillonneur, etc., vous pouvez reproduire le signal émis par le périphérique à effets ou reproduire une autre entrée via

celui-ci.

28. CONTRÔLE DU VOLUME DU CASQUE
29. Prise du casque : Connectez un casque équipé d'une prise jack 6,35mm
30. Interrupteur général: Appuyez sur cette touche pour allumer l'appareil une fois que tous les périphériques d'entrée ont été connectés afin d'éviter d'endommager votre équipement. Allumez la table de mixage avant d'allumer l'amplificateur et éteignez les amplificateurs avant d'éteindre la table de mixage.

PANNEAU ARRIÈRE

31. ENTRÉE D'ALIMENTATION: Branchez le cordon d'alimentation.
32. CONNECTEUR DE SORTIE SYMETRIQUE: Connectez la table de mixage à un amplificateur via le connecteur symétrique.
33. SORTIE DE ZONE: Connectez la table de mixage sur un deuxième récepteur ou amplificateur alimentant les haut-parleurs dans la cabine de DJ ou dans un endroit distant.
34. Sortie principale: Connectez la table de mixage à un amplificateur à l'aide de câbles équipés de fiches jack 6.35mm.
35. EFFET D'ENTRÉE: Connectez un appareil à effets sonores tel qu'une réverbération, un échantillonneur, etc. et reproduisez le signal qui en provient.
36. EFFET DE SORTIE: Connectez un appareil à effets sonores tel qu'une réverbération, des échantillons, etc. et jouez une autre entrée par ce biais.
37. Entrée Ligne: Vous permet de connecter la plupart des sources audio de haut niveau telles que les lecteurs de CD, les magnétophones, les tuners ou les magnétoscopes.
38. SÉLECTEUR D'ENTRÉE: Réglez ce commutateur en fonction de ce qui est branché sur les prises d'entrée Phono / Line.
39. ENTRÉE MICROPONE : Branchez un microphone équipé d'un jack 6,35mm.
40. MASSE: Vis de terre pour les platines.

CONNEXION BLUETOOTH

Appuyez sur le bouton MODE (A) pour sélectionner le mode Bluetooth. Vous pouvez appairer votre appareil Bluetooth avec la table de mixage. Pour ce faire, vous devez activer la recherche Bluetooth sur votre appareil et sélectionner "BT" dans la liste des appareils trouvés. Votre appareil et la table de mixage sont maintenant liés. Sélectionnez l'entrée USB sur le canal 4. Vous devez commencer la lecture sur votre appareil pour l'entendre sur la table de mixage.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Entrees:

Phono:	3mV, 47kOhm
Ligne	50mV, 27kOhm
MICRO 1, 2, 3	2mV, 2 kOhm symétrique
Basses	+/- 12dB
Aigus	+/- 12dB

Sorties:

Amplificateur	0dB 1V
Max.....	8V crête-à-crête
Rec	120mV, 5kOhm
Zone	0dB 1V

Generalites:

Bande passante	20Hz-20KHz (+/-2dB°
Rapport	S / N meilleur que 80 dB
Atténuation Talkover	-16dB
Impédance casque	16 Ohms
Valeur d'émission HF max.	2,65dBm
Alimentation	220-240V ~ 50 / 60Hz
Dimensions.....	481 x 86 x 240mm
Poids	3,4kg

Élimination correcte du produit



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

19" 6-KANAL BLUETOOTH MISCHPULT MIT 12 EINGÄNGEN

DE 

BEDIENUNGSANLEITUNG

ZEICHENERKLÄRUNG

 Der Blitz im Dreieck weist auf Gefahren hin, die die Gesundheit gefährden können (wie z.B. Stromschlag).

 Ein Ausrufezeichen im Dreieck weist auf Gefahren bei der Handhabung oder dem Betrieb des Geräts hin.



SICHERHEITSHINWEISE

- Alle Sicherheitshinweise und Bedienanweisungen vor der Inbetriebnahme lesen und die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.
- Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Anleitung beachten.
- Das Gerät vor der Reinigung vom Netz trennen. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen. Keine Lösungsmittel oder andere Scheuermittel benutzen.
- Das Gerät nicht in Wassernähe benutzen wie z.B. in der Nähe einer Badewanne, einer Küchenspüle, eines Waschbeckens, auf einer feuchten Unterlage oder in der Nähe eines Swimmingpools o.ä.
- Das Gerät nicht auf eine unangebrachte oder instabile Fläche stellen, wie einen Dreifuß, einen Halter oder einen Tisch. Wenn es herunterfällt, können Kinder oder Erwachsene schwer verletzt werden, sowie das Gerät selbst schweren Schaden nehmen. Zur Montage die Anweisungen des Herstellers beachten und das empfohlene Montagezubehör benutzen.
- Die Belüftungsschlitze und die Öffnungen dienen zur Kühlung und gewährleisten einen zuverlässigen Betrieb, indem sie das Gerät gegen Überhitzung schützen. Diese Öffnungen dürfen nicht verstopft werden. Niemals das Gerät in einem geschlossenen Gehäuse wie einem Bücherschrank oder einem Rack aufstellen, es sei denn, es wurde für ausreichende Belüftung gesorgt. Lassen Sie einen Mindestabstand von 20cm hinter dem Gerät.
- Das Gerät darf nur an eine 220-240VAC 50/60Hz Netzspannung angeschlossen werden.
- Das Gerät gehört zur Schutzklasse I und muss an eine Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Verlegen Sie die Netzkabel so, dass sie nicht von Personen oder Gegenständen gequetscht werden können. Seien Sie mit den Kabelaustritten am Gerät, am Stecker und an der Netzsteckdose besonders vorsichtig.
- Um das Gerät während eines Gewitters oder bei längerem Nichtgebrauch gegen Überspannungen zu schützen, muss es vom Netz getrennt werden.
- Nicht die Netzsteckdosen, Verlängerungsschnuren und Vielfachsteckdosen überlasten. Das kann zu Feuer und Stromschlag führen.
- Niemals Gegenstände jeglicher Art ins Gerät stecken. Sie können unter Spannung stehende Teile berühren oder Komponenten kurzschließen und dadurch Feuer und Stromschlag verursachen. Niemals Flüssigkeiten auf das Gehäuse gießen.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren, denn Sie setzen sich gefährlichen Spannungen und anderen Risiken aus. Alle Reparaturen müssen von einem Fachmann vorgenommen werden.
- Wenn Ersatzteile benötigt werden, vergewissern Sie sich, dass der Techniker die vom Hersteller angegebenen Teile benutzt, die dieselben technischen Eigenschaften wie die Originalteile besitzen müssen. Ungeeignete Ersatzteile können Feuer, Stromschlag und andere Gefahren verursachen.
- Das Gerät vor Hitzequellen wie Heizkörpern, Heizungen und anderen Wärme abgebenden Geräten (inkl. Verstärker) schützen.

Netztrennungsvorrichtungen

- Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben

DRAUFSICHT

1. Mikrofon-Eingang: Schließen Sie ein Mikrofon an, das mit einem symmetrischen Anschluss oder einem 6,35mm Klinkenverbinder ausgestattet ist
2. MIC HIGH: Dieser Knopf stellt die hohen Frequenzen des Mikrofons ein
3. MIC MIDDLE: Dieser Knopf stellt die mittleren Frequenzen des Mikrofons ein
4. MIC BASS: Dieser Knopf stellt die tiefen Frequenzen des Mikrofons ein.
5. MIC Pegelregler: Steuert den Eingangspegel von Mic1.

6. MIC Pegelregler: Steuert den MIC2-Eingangspegel.
7. MIKROFONÜBERSPRECHDÄMPFUNG: Wenn TALKOVER ausgewählt ist, nimmt die Lautstärke der Eingangsquellen ab.
8. 10-BAND EQ: Passen Sie die Ausgangssumme Ihrem Geschmack oder Ihrer Umgebung an. Jeder Frequenzbereich kann um bis zu 10 dB verringert oder verstärkt werden.
9. DUAL VUMETER: Zeigt den linken und rechten Master-Pegel an.
10. USB Buchse für eine Pultbeleuchtung: Sie können eine 5V / 500mA-Lampe an das Mischpult anschließen.
11. KILL-Tasten für Mikrofonfrequenzen: Hiermit können Sie die ausgewählten Frequenzen sofort ausschließen, um interessante Effekte zu erzeugen. Die LED leuchtet auf, wenn die KILL-Funktion aktiviert ist.
12. VERSTÄRKUNGSREGLER: Einstellung der Eingangsverstärkung.
13. KANALEINGANGSWAHLSCHALTER: Wählen Sie die Eingangsquelle für jeden Kanal.
14. CHANNEL CUE: Hören Sie die ausgewählte Audioeingangsquelle vor.
15. KANALPEGELSTEUERUNG: Hier können Sie die Gesamtlautstärke eines Kanals einstellen.
16. KANALZUWEISUNG (ASSIGN): Hier können Sie die Eingangsquelle auswählen, die im Crossfader gemischt werden soll
17. CROSSFADER: Ermöglicht das übergangslose Umschalten von Kanal A zu Kanal B
18. ID3-ANZEIGE: Der Titel, die abgelaufene Zeit, die Titelnummer, die Gesamtzahl der Titel sowie die Einstellungen für Wiederholung / Zufallsgenerator werden hier angezeigt.
19. EINGANGSVERBINDER FÜR USB / SD-KARTE : Stecken Sie Ihren USB-Stick in diesen Steckplatz. Das Gerät liest nur MP3-Dateiformate vom USB-Laufwerk. Die maximale Speichergröße des USB-Flashlaufwerks darf 32 GB nicht überschreiten.

A) USB / SD-MODUSWAHLSCHALTER

Das Gerät ist auf den USB-Modus eingestellt. Drücken Sie diese Taste, wenn Sie den SD-Kartenspieler auswählen möchten.

B) Play/Pause

Drücken Sie diese Taste, um den laufenden Titel vom USB-Flash-Laufwerk anzuhalten. Drücken Sie erneut, um den Titel weiter abzuspielen. Diese Taste funktioniert nur bei Titeln auf dem USB-Stick.

C) EINMAL WIEDERHOLEN / ZUFALLSGENERATOR / ALLE TITEL WIEDERHOLEN

Es gibt drei Arten von Wiederholungen, die auf dem Bildschirm angezeigt werden. Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Typ auszuwählen.

D) Kurz drücken, um zum vorherigen Titel zu gelangen. Drücken Sie länger als 3 Sekunden, um im USB- oder SD-Modus schnell zurück zu gehen.

E) Kurz drücken, um zum nächsten Titel zu gelangen. Drücken Sie länger als 3 Sekunden, um im USB- oder SD-Modus schnell vorzuspulen.

20. Kopfhörer CUE / PGM Steuerung: Damit können Sie das CUE-Material oder das aktive Programm gleichzeitig oder getrennt anhören.
21. ECHO EIN / AUS
22. ECHO Lautstärkereglern
23. ECHO Wiederholung: Steuert den Zeitraum, in dem das Echo wiederholt wird.
24. ECHO DELAY CONTROL: Steuert die Verzögerungszeit des Echos.
25. EQUALIZER-EIN / AUS-SCHALTER
26. EFFECT SCHALTER (SEND / RETURN): Wenn Sie ein Soundeffektgerät wie Reverb, Sampler usw. anschließen, können Sie entweder das Signal vom Effektgerät oder einen anderen Eingang über das Effektgerät wiedergeben.
27. KOPFHÖRERLAUTSTÄRKE
28. KOPFHÖRERANSCHLUSS: Schließen Sie einen Kopfhörer mit einem 6,35mm Klinkenstecker an
29. Ein/Aus Schalter: Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten, sobald alle Eingabegeräte angeschlossen sind, um Schäden an Ihren Geräten zu vermeiden. Schalten Sie den Mixer ein, bevor Sie den Verstärker einschalten, und schalten Sie die Verstärker aus, bevor Sie den Mixer ausschalten.

RÜCKSEITE

30. NETZTEIL-EINGANGSBUCHSE: Schließen Sie das Netzkabel an.
31. SYMMETRISCHER AUSGANGSVERBINDER: Verbinden Sie den Mixer über den symmetrischen Anschluss mit einem Verstärker.
32. ZONE AUSGANG: Schließen Sie den Mixer an einen zweiten Empfänger oder Verstärker an, der die Lautsprecher in der DJ-Kabine oder an einem entfernten Ort mit Strom versorgt.
33. MASTER-AUSGANG: Schließen Sie den Mixer über Kabel mit 6,35mm Klinkensteckern an einen Verstärker an.

34. EFFECT EINGANG: Schließen Sie ein Soundeffektgerät wie Reverb, Sampler usw. an und spielen Sie das Signal davon ab.
35. EFFECT AUSGANG: Schließen Sie ein Soundeffektgerät wie Reverb, Samples usw. an und spielen Sie einen anderen Eingang ab.
36. LINE EINGANG: Ermöglicht den Anschluss der meisten High-Level-Audioquellen wie CD-Player, Kassettendecks, Tuner oder Videorekorder.
37. Eingangswahlschalter: Stellen Sie diesen Schalter entsprechend den an die PHONO / LINE-Eingangsbuchsen angeschlossenen Geräte ein.
38. MIKROFON-EINGANGSBUCHSE: Schließen Sie ein Mikrofon mit einem 6,35mm Klinkenstecker an.
39. GROUND: Erdungsschraube für Plattenteller.

BLUETOOTH VERBINDUNG

Drücken Sie die MODE-Taste (A), um die Bluetooth-Funktion zu wählen. Nun können Sie Ihr Bluetooth-Gerät mit dem Mischpult koppeln. Dazu müssen Sie die Bluetooth-Suche auf Ihrem Gerät aktivieren. Wählen Sie BT in der Liste der gefundenen Geräte. Jetzt sind Ihr Gerät und das Mischpult miteinander verbunden. Stellen Sie den Eingangswahlschalter von Kanal 4 auf USB. Sie müssen die Wiedergabe auf Ihrem Gerät starten, um sie im Mixer zu hören.


TECHNISCHE DATEN

Eingänge:

Phono:.....	3 mV, 47 kOhm
Line	50 mV, 27 kOhm
MIKRO 1, 2, 3	2mV, 2kOhm symmetrisch
Bass	+/- 12 dB
Höhen	+/- 12 dB

Ausgänge:

Verstärker	0dB 1V
Max.	8V Spitze-zu-Spitze
Rec	120 mV, 5 kOhm
Zone	0dB 1V
Frequenzbereich.....	20Hz-20KHz (+/-2dB)
Störabstand	besser als 80 dB
Talkover-Dämpfung	-16dB
Impedanz	16 Ohm
Max. HF Sendeleistung	2,65dBm
Versorgung	220-240V ~ 50 / 60Hz
Abmessungen	481 x 86 x 240mm
Gewicht.....	3,4kg

 Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

6-KANAALS 19" MIXER MET 12 INGANGEN & BLUETOOTH

HANDLEIDING

VERKLARING VAN DE TEKENS

 De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrisch schokrisico.

 De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoud instructies.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees alle veiligheids- en bedieningsinstructies aandachtig alvorens U het toestel in werking stelt en berg ze voor later op.
- Volg alle waarschuwingen en instructies.
- Ontkoppel het toestel van het lichtnet alvorens U het reinigt. Alleen met een droge doek reinigen. Geen oplosmiddelen of andere reinigingsmiddelen gebruiken.
- Gebruik de set niet in de buurt van water zoals nabij het bad, de lavabo, de afwasbak, de wasmachine, op een vocht vloer of nabij een swimmingpool.
- De set niet op een instabiele standaard, tafel of niet geschikte vlakke stellen. Het toestel kan vallen en schaden nemen of mensen wonden.
- Voor montage volg de instructies van de fabrikant.
- Ventilatie openingen beschermen tegen verhitting. De openingen moeten altijd vrij zijn. Stel het toestel niet in een gesloten vak zoals een rack of een kast. Laat tenminste 20cm ruimte achter het toestel.
- Het toestel benodigd een voedingsbron van AC 220V-240 ~ 50/60 Hz.
- De unit behoort tot beschermingsklasse I en moet op een stopcontactdoos met randaarde worden aangesloten.
- Plaats het netsnoer zodat niemand erop kan trappen. Plaats geen voorwerpen op de kabels.
- In geval van onweer of indien het toestel voor langere tijd niet wordt gebruikt, ontkoppel het van het lichtnet.
- Nooit wandcontactdozen, verlengsnoeren enz. overbelasten om brand en elektrische schok te vermijden.
- Nooit voorwerpen binnen de behuizing stekken. Zij kunnen gevaarlijke punten aanraken of kortsluitingen veroorzaken. Nooit vloeistoffen op de behuizing gieten.
- Nooit het toestel zelfs repareren. Laat alle reparaties van een erkende technicus uitvoeren.
- Alleen van de fabrikant aanbevolen onderdelen gebruiken. Alle onderdelen moeten dezelfde specificaties hebben als de originele delen.
- Nooit in de buurt van hittebronnen zoals verwarmingen, enz. opstellen.

ONTKOPPELING VAN HET LICHTNET

Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd gemakkelijk bereikbaar zijn.

BELANGRIJK

Het gebruik van bedieningen of instellingen of de uitvoering van procedures anders dan degene die in deze handleiding worden beschreven kunnen leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

BOVENAANZICHT

1. MIC ingang: Sluit een microfoon aan met een gebalanceerde connector of een 6,35 mm jack
2. MIC HIGH: Deze knop regelt de hoge frequenties van de microfoon
3. MIC MIDDLE: Deze knop regelt de middenfrequenties van de microfoon
4. MIC BASS: Deze knop regelt de lage frequenties van de microfoon.
5. Microfoon 1 Level controle: Regelt het ingangsniveau van Mic1.
6. Microfoon 2 Level controle: Regelt het MIC2-ingangsniveau.
7. MIC TALKOVER: Wanneer TALKOVER is geselecteerd, neemt het volume van de ingangsbronnen af.
8. 10-band EQ: Hiermee kunt u de mixeruitgang aanpassen aan uw smaak of omgeving. Elk frequentiebereik

- kan worden verlaagd of versterkt met maximaal 10 dB.
9. DUAL VUMETER:
Toont de linker en rechter masterniveaus.
 10. USB connector voor een verlichting:
U kunt een 5V / 500mA-lamp aansluiten op de mengtafel.
 11. MIC FREQUENCY KILL KNOP:
Hiermee kunt u het geselecteerde frequentiebereik onmiddellijk uitschakelen om interessante effecten te creëren. De LED licht op wanneer de KILL-functie is geactiveerd.
 12. GAIN CONTROLE :
Aanpassing van de ingangsversterking.
 13. Keuzeschakelaar van de ingangsbron:
Selecteer de ingangsbron die u voor elk kanaal wilt spelen.
 14. CHANNEL CUE:
Luister naar de geselecteerde audio-invoerbron.
 15. CHANNEL LEVEL CONTROL
Hiermee kunt u het algehele volume van het mengpaneel regelen.
 16. CHANNEL ASSIGN SELECTOR
Hiermee kunt u de ingangsbron selecteren die door de crossfader moet worden gemengd
 17. CROSSFADER
Hiermee kunt u soepel overschakelen van kanaal A naar kanaal B
 18. ID3 DISPLAY SCREEN
De titel van het nummer, verstreken tijd, tracknummer, totaal aantal tracks, herhaal instellingen worden hier weergegeven.
 19. USB / SD-KAART ingang
Steek uw USB stick in deze sleuf. Het apparaat kan alleen MP3-bestandsformaten lezen vanaf de USB-flas-hdrive. De maximale opslagcapaciteit van de USB-stick mag niet groter zijn dan 32 GB.
 - A) USB / SD MODE SELECTOR
Het apparaat is ingesteld op de USB-modus. Druk op deze knop als u de SD-kaartspeler of Bluetooth wilt selecteren.
 - B) PLAY/PAUZE
Druk op deze knop om het signaal van het USB-stick te pauzeren. Druk nogmaals om te spelen. Deze knop werkt alleen voor signalen van USB-sticks.
 - C) ENKELE HERHAAL / WILLEKEURIG / ALLE HERHAAL
Er zijn 3 soorten herhalingen die op het scherm worden weergegeven. Druk op deze knop om het gewenste type te selecteren.
 - D) Druk kort om naar het vorige nummer te gaan. Druk langer dan 3 seconden op de knop om snel achteruit te gaan in de USB- of SD-modus.
 - E) Druk kort om naar het volgende nummer te gaan. Druk langer dan 3 seconden op de knop om snel vooruit te spoelen in de USB- of SD-modus.
 20. HOOFDTELEFOON CUE / PGM CONTROLE
Hiermee kunt u gelijktijdig of afzonderlijk naar het CUE-materiaal of het actieve programma luisteren.
 21. ECHO AAN / UIT
 22. ECHO VOLUMEREGELING
 23. ECHO HERHAALCONTROLE
Bepaalt de tijdsperiode gedurende welke de echo wordt herhaald.
 24. ECHO DELAY CONTROLE:
Regelt de vertragingstijd van de echo.
 25. EQUALIZER AAN / UIT SCHAKELAAR
 26. EFFECT SCHAKELAAR (SEND / RETURN)
Als u een apparaat met geluidseffect, zoals reverb, sampler, enz. aansluit, kunt u het signaal van het effectapparaat afspelen of er een andere ingang via afspelen.
 27. HOOFDTELEFOON VOLUME CONTROLE
 28. HOOFDTELEFOON AANSLUITING:
Sluit een hoofdtelefoon aan die is voorzien van een 6.35mm-jack
 29. AAN/UIT SCHAKELAAR
Druk op deze knop om het apparaat in te schakelen nadat alle invoerapparaten zijn aangesloten om schade aan uw apparatuur te voorkomen. Schakel de mixer in voordat u de versterker inschakelt en schakel de versterkers uit voordat u de mixer uitschakelt.

ACHTERPANEEL

30. VOEDINGSINGANG: Sluit het netsnoer hierop aan.
31. GEBALANCEERDE UITGANGSCONNECTOR: Verbind de mixer via de gebalanceerde connector met een versterker.
32. ZONE UITGANG: Sluit de mixer aan op een tweede ontvanger of versterker met luidsprekers in de DJ-booth of op een externe locatie.
33. MASTER UITGANG: Sluit de mixer op een versterker aan met behulp van kabels die zijn uitgerust met 6.35 mm pluggen.
34. EFFECT INGANG: Sluit een geluidseffectapparaat zoals een nagalm, sampler enz. Aan en speel het signaal ervan af.
35. EFFECT UITGANG: Sluit een geluidseffectapparaat zoals een reverb, samples enz. aan en speel er een andere ingang doorheen.
36. LIJN INGANG: Hiermee kunt u de meeste hoog niveau audiobronnen aansluiten, zoals cd-spelers, cassette-decks, tuners of videorecorders.
37. INGANGSKEUZESCHAKELAAR: Stel deze schakelaar in op basis van wat is aangesloten op de Phono / Line-ingangen.
38. MICROFOON INGANGSCONNECTOR: Sluit hierop een microfoon aan die is voorzien van een 6.35mm-aansluiting.
39. GROUND: Aardingsschroef voor draaitafels.

BLUETOOTH-MODUS

Druk op de knop MODE (A) om de Bluetooth-modus te selecteren. De mixer activeert de Bluetooth modus. Start de Bluetooth-zoekopdracht op uw apparaat en selecteer BT in de lijst met gevonden apparaten. Nu zijn uw apparaat en de mixer gekoppeld. Zet de ingangskeuzeschakelaar van kanaal 4 op BT. Het geluid van uw Bluetooth-apparaat wordt via kanaal 4 doorgegeven. Start het afspelen op uw apparaat om het geluid in de mixer te horen.

SPECIFICATIES

Ingangen:

Phono:.....	3 mV, 47 kOhm
Lijn	50mV, 27kOhm
MIC 1, 2, 3	2mV, 2kOhm gebalanceerd
Bass	+/- 12dB
Treble	+/- 12dB

Uitgangen:

Versterker	0dB 1V
Max.	8V Peak-to-peak
Rec	120mV, 5kOhm
Zone	0dB 1V

Algemeen:

Frequentiebereik	20Hz-20KHz (+/-2dB)
S / N-verhouding	beter dan 80 dB
Talkover verzwakking	-16dB
Impedantie.....	16 ohm
Max. HF transmissievermogen.....	2,65dBm
Voeding	220-240V ~ 50 / 60Hz
Afmetingen	481 x 86 x 240mm
Gewicht.....	3,4kg

Correcte verwijdering van dit product





Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

MIXER CU BLUETOOTH, CU 12 INTRĂRI / 6-CH 19"

RO 

MANUAL DE UTILIZARE

EXPLICAREA SEMNELOR

-  Simbolul fulgerului în interiorul unui triunghi este utilizat pentru a indica de fiecare dată când sănătatea dumneavoastră este în pericol (de exemplu, datorită electrocutării).
-  Semnul exclamării în interiorul unui triunghi indică riscuri deosebite în ceea ce privește manipularea și utilizarea aparatului.



INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Citiți toate instrucțiunile privind siguranța și funcționarea înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată și păstrați-le pentru consultări ulterioare.
- Toate avertismentele de pe dispozitiv și din manualul de instrucțiuni trebuie respectate.
- Deconectați dispozitivul de la priză înainte de curățare. Dispozitivul trebuie curățat doar cu un material textil uscat. Evitați solvenții sau alți agenți de curățare.
- Nu utilizați produsul în apropierea apei, de exemplu, lângă cada de baie, vasele de spălat, chiuvetă, sau într-un subsol umed sau în apropierea unei piscine.
- Nu puneți și nu montați dispozitivul pe un suport, trepied, stativ sau masă necorespunzătoare și/sau instabile. Dispozitivul ar putea să cadă și să rănească oameni și/sau să se deterioreze. Instalați unitatea conform recomandărilor din acest manual.
- Fantele de ventilație și deschiderile din carcasă sunt prevăzute pentru ventilație și pentru a asigura o funcționare fiabilă, evitând supraîncălzirea. Aceste deschideri nu trebuie să fie blocate sau acoperite. Dispozitivul nu trebuie să fie instalat în spații închise, cum ar fi în bibliotecă sau rafturi, dacă nu este asigurată o ventilație adecvată. Trebuie să fie spațiu liber de aproximativ 20 cm și o deschidere în spatele unității.
- Aparatul trebuie conectat doar la o sursă de alimentare AC 220-240V ~ 50/60 Hz.
- Aparatul are clasa de protecție I, și trebuie să fie conectat la o priză de rețea cu terminal de protecție la împământare.
- Cablurile de alimentare trebuie aranjate astfel încât să nu poată fi călcate sau agățate de elemente puse pe sau deasupra lor. Acordați o atenție deosebită cablurilor la prize, prelungitoare și la punctul de ieșire din aparat.
- Pentru protecția suplimentară a aparatului în timpul unei furtuni, sau când este lăsat nesupravegheat sau nu este utilizat o perioadă mai lungă de timp, deconectați-l de la priză și deconectați cablurile. Acest lucru va preveni deteriorările cauzate de furtuni sau de căderi de rețea.
- Nu supraîncărcați prizele, prelungitoarele etc. deoarece pot cauza incendii sau șocuri electrice.
- Nu împingeți niciodată niciun fel de obiecte în orificiile aparatului deoarece poate atinge puncte de tensiune periculoase sau scurt-circuita componentele care pot duce la incendii sau șocuri electrice. Nu aruncați niciodată lichide de orice fel pe aparat.
- Nu încercați să reparați singur produsul sau să scoateți carcasa deoarece vă puteți expune la tensiuni periculoase sau alte accidente. Contactați un service autorizat pentru reparații.
- Când sunt necesare piese de schimb, asigurați-vă că tehnicianul din service utilizează piese de schimb specificate de producător sau care au aceleași specificații ca și componentele originale. Înlocuirea neautorizată poate duce la incendii, șocuri electrice sau alte pericole.
- Țineți departe de surse de căldură cum ar fi radiatoare, aeroterme, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.

DISPOZITIV DE DECONECTARE

În cazul în care ștecherul sau o siguranță automată pentru aparate este folosit ca dispozitiv de deconectare rapidă, acesta trebuie să fie ușor accesibil.

VEDERE DE SUS

1. INTRARE MICROFON: Conectați un microfon echipat cu un conector balansat sau cu un conector de ¼".
2. MIC HIGH: Acest buton reglează frecvențele înalte ale microfonului.
3. MIC MIDDLE: Acest buton reglează frecvențele medii ale microfonului.
4. MIC BASS: Acest buton reglează frecvențele joase ale microfonului.
5. CONTROL NIVEL MIC 1: Controlează nivelul de intrare al Mic1.

6. MIC 2 LEVEL CONTROL
Controlează nivelul de intrare al Mic2.
7. MIC TALKOVER
Când este selectat TALKOVER, volumul sursei de intrare va scădea.
8. 10-BAND EQ
Permite adaptarea ieșirii mixerului la preferințele dumneavoastră sau la mediul înconjurător. Fiecare interval de frecvență poate fi aenuat sau amplificat cu până la 10 dB.
9. VU-METRU DUAL
Afișează nivelele master stânga și dreapta.
10. MUFĂ USB PENTRU LAMPĂ DJ
Puteți conecta o lampă de 5V/500 mA la mixer.
11. BUTON DE ÎNTRERUPERE A EMISIEI MICROFONULUI:
Vă permite să întrerupeți instant intervalul de frecvență selectat pentru a crea efecte interesante. LED-ul se aprinde când funcția KILL este activată.
12. REGLAREA CĂȘTIGULUI
Reglarea amplificării la intrare.
13. SELECTOR INTRARE CANAL
Selectați sursa de intrare pe care doriți să o redați pentru fiecare canal.
14. CUE CANAL
Monitorizați sursa de intrare audio selectată.
15. CONTROL NIVEL CANAL
Vă permite să controlați nivelul general al volumului canalului mixerului.
16. SELECTOR ALOCARE CANAL
Vă permite să selectați sursa de intrare care va fi redată de comanda crossfader.
17. CROSSFADER
Vă permite să comutați ușor de la Canalul A la Canalul B.
18. ECRAN ID3
Se afișează titlul melodiei, durata de redare, numărul melodiei, totalul melodiilor, repetare / aleator.
19. INTRARE USB/CARD SD
Introduceți stick-ul USB-ul în acest slot. Unitatea va citi doar formate de fișiere .mp3 de pe USB. Capacitatea maximă de stocare a USB-ului nu poate depăși 32GB.
 - A) SELECTOR MOD USB / SD
Unitatea este setată în modul USB. Apăsăți acest buton dacă doriți să selectați cardul SD.
 - B) REDARE/PAUZĂ
Apăsăți acest buton pentru a întrerupe semnalul de la USB. Apăsăți din nou pentru a reda. Acest buton va funcționa doar pentru semnalele de la dispozitivul USB.
 - C) REPETĂ O DATĂ/ALEATORIU/REPETĂ TOT
Sunt 3 moduri de repetare care vor fi afișate pe ecran. Apăsăți acest buton pentru a selecta modul dorit.
 - D) Apăsăți scurt pentru a merge la melodia anterioară. Apăsăți timp de mai mult de 3 secunde pentru a derula rapid înapoi în modul USB sau SD.
 - E) Apăsăți scurt pentru a merge la melodia următoare. Apăsăți timp de mai mult de 3 secunde pentru a derula rapid înainte în modul USB sau SD.
20. CONTROL CUE/PGM AL CĂȘTILOR
Ascultați simultan sau separat CUE sau programul activ.
21. ECOU ACTIVAT/DEZACTIVAT
22. CONTROL VOLUM ECOU
23. CONTROL REPETARE ECOU
Controlează perioada de timp în care ecoul este repetat.
24. CONTROL ÎNTÂRZIERE ECOU
Controlează timpul de întârziere al ecoului.
25. COMUTATOR EGALIZATOR ACTIVAT/DEZACTIVAT
26. COMUTATOR EFECT (TRIMITERE/REVENIRE)
Dacă conectați un dispozitiv cu efect de sunet, cum ar fi un dispozitiv de reverberații, etc., puteți reda semnalul de la dispozitivul cu efect sau puteți reda de la o altă intrare prin acesta.
27. CONTROL VOLUM CĂȘTI
28. MUFĂ JACK PENTRU CĂȘTI
Conectați căștile prevăzute cu mufă jack ¼".
29. COMUTATOR ALIMENTARE
Apăsăți acest buton pentru a porni unitatea după ce toate dispozitivele au fost conectat pentru a preveni

deteriorarea echipamentului. Porniți mixerul înainte de a porni amplificatorul și opriți amplificatorul înainte de a opri mixerul.

PANOUL DIN SPATE

- 30. MUFĂ INTRARE ALIMENTARE: Conectați cablul de alimentare la această mufă.
- 31. CONECTOR IEȘIRE ECHILIBRAT: Conectați mixerul la amplificator printr-un conector balansat.
- 32. ZONA DE IEȘIRE: Conectați mixerul la un al doilea receptor sau amplificator alimentând difuzoarele din cabina DJ-ului sau într-o altă locație.
- 33. IEȘIRE MASTER: Conectați mixerul la un amplificator utilizând cabluri prevăzute cu mufe de ¼".
- 34. INTRARE EFECT: Conectați un dispozitiv cu efect de sunet, cum ar fi un dispozitiv de reverberații, etc., pentru a reda semnal de pe acesta.
- 35. IEȘIRE EFECT: Conectați un dispozitiv cu efect de sunet, cum ar fi un dispozitiv de reverberații, etc. și redați o altă intrare prin acesta.
- 36. INTRARE LINIE: Vă permite să conectați majoritatea surselor audio de nivel înalt cum ar fi CD playere, casete, tunere sau VCR-uri.
- 37. SELECTOR INTRARE: Setează aceste comutatoare în funcție de ce este conectat la intrările jack PHONO/LINIE.
- 38. INTRARE JACK MICROFON : Conectați un microfon echipat cu mufă jack de ¼" la această intrare.
- 39. PĂMÂNTARE: Șuruburi cu pământare pentru platane

MODUL BLUETOOTH

Apăsați butonul MODE (A) pentru a selecta modul Bluetooth. Mixerul va permite conectarea la un sistem Bluetooth. Porniți căutarea Bluetooth pe dispozitivul dvs. și selectați BT în lista de dispozitive găsite. Acum, dispozitivul și mixerul sunt conectate. Setează comutatorul selector de intrare al canalului 4 în modul BT. Sunetul dispozitivului dvs. Bluetooth este alimentat prin canalul 4. Începeți redarea pe dispozitiv pentru a auzi sunetul din mixer.

SPECIFICAȚII

Intrări:

Phono:.....	3mV, 47kOhm
Linie	50mV, 27kOhm
MIC 1, 2, 3.....	2mV, 2kOhm echilibrat
Bass	+/- 12dB
Treble	+/- 12dB

Ieșiri:

Amp	0dB 1V
Max.....	8V Peak-to-peak
Rec.....	120mV, 5kOhm
Zone.....	0dB 1V

General:

Răspuns în frecvență	20Hz - 20kHz +/-2dB
Raport semnal-zgomot.....	mai bun decât 80dB
Atenuare Talkover	-16dB
Impedanță căști	16Ohm
Valoarea emisiei RF max.....	2,65dBm
Alimentare	220-240V~50/60Hz
Dimensiuni	481 x 86 x 240mm
Greutate.....	3.4kg

RECICLAREA CORECTA A ACESTUI PRODUS



Simbolul alăturat indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se reciclează împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni un posibil pericol față de mediul inconjurător sau față de sănătatea dumneavoastră din cauza reciclării necontrolate a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și să-l reciclați în mod responsabil. Reciclarea controlată a aparatelor de uz casnic joacă un rol vital în refolosirea, recuperarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

12 VHODNI / 6-KANALNI 19" MIXER Z BLUETOOTH

NAVODILA ZA UPORABO

POJASNILO ZNAKOV

Trikotnik, ki vsebuje simbol strele se uporablja za opozarjanje, če vaše zdravje v nevarnosti (na primer. zaradi električnega toka,)

Klicaj v trikotniku kaže posebna tveganja pri rokovanju ali upravljanju naprave.



VARNOSTNA NAVODILA

- Pozorno preberite navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.
- Upoštevajte vsa opozorila na napravi in navodilih za uporabo.
- Pred čiščenjem odklopite napravo iz vtičnice. Napravo očistite le s suho krpo. Izogibajte se topilom ali drugim detergentom za čiščenje.
- Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na primer blizu kopalne kadi, posode za pranje, kuhinjskega pomi-valnega korita ali pralnega stroja v mokri kleti ali blizu bazena in podobno.
- Naprave ne postavljajte ali ga postavite na neustrezno ali nestabilno stojalo, stojalo, nosilec ali mizo. Naprava lahko pade in poškoduje ljudi ali se sama poškoduje. Napravo namestite le, kot je navedeno v tem priročniku.
- Prezračevalne reže in odprtine v ohišju so predvidene za prezračevanje in za zagotovitev zanesljivega delo-vanja z izogibanjem pregrevanja. Te odprtine ne smejo biti blokirane ali pokrite. Naprave ne smete vgraditi v zaprto namestitev, kot je omara ali stojalo, če ni zagotovljeno ustrezno prezračevanje. Prostor mora biti vsaj 20 cm odprtina za napravo.
- Naprava deluje samo na omrežni napetosti AC 220-240V ~ 50/60 Hz.
- Naprava je naprava razreda I in jo lahko priključite samo na vtičnico z zaščitno ozemljitvijo.
- Napajalni kabli morajo biti nameščeni tako, da se ne sprehajate po njih ali zatekajo predmeti, postavljeni na njih ali proti njim. Posebno pozornost posvečajte žicam na vtičnikih, in mestu kje izhajajo kabli iz naprave.
- Napravo izklopite med nevihto, če je ne uporabljate dlje časa ali je puščate brez nadzora. To bo preprečilo poškodbe naprave zaradi udarcev strele in napetosti.
- Ne preobremenjujte stenskih vtičnic, podaljškov ali integriranih priročnih vtičnic, saj lahko to povzroči nevar-nost požara ali električnega udara.
- Nikoli ne potiskajte kakršnih koli predmetov v napravo skozi odprtine, ker se lahko dotikajo nevarne napetosti ali delov kratkega stika, ki bi lahko povzročila požar ali električni udar. Nikoli ne razlijete tekočin na napravo.
- Naprave ne poskušajte servisirati sami, ker odpiranje ali odstranjevanje pokrovov lahko povzroči nevarno napetost ali druge nevarnosti. Obrnite se na servis na usposobljeno servisno osebje.
- Pri rezervnih delih se prepričajte, da je servisni tehnik uporabil nadomestne dele, ki jih je določil proizvajalec, ali da imajo rezervni deli enake specifikacije kot originalni deli. Nepooblaščen zamenjave lahko povzročijo požar, električni udar ali druge nevarnosti.
- Hranite ločeno od virov toplote, kot so radiatorji, grelniki, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.

ODKLOP NAPRAVE

Kje se vtičnik ali sponka uporablja kot pripomoček za odklop, dostop za odklop mora biti preprosto dostopen.

POMEMBNO

Uporaba kontrol, prilagoditev ali izvajanje postopkov, ki niso navedeni tukaj, lahko povzroči nevarno izpostavlje-nost sevanju.

ZGORNJI POGLED

1. VHOD ZA MIKROFON: Priključite mikrofona z balansiranim priključkom ali ¼" priključkom
2. VISOKI TONI ZA MIKROFON: Ta gumb prilagodi visoke frekvence mikrofona
3. SREDNJI TONI ZA MIKROFON: Ta gumb prilagodi srednje frekvence mikrofona
4. NIZKI TONI ZA MIKROFON: Ta gumb prilagodi nizke frekvence mikrofona.
5. MIC 1 KONTROLA GLASNOSTI: Kontrola vhodnega nivoja za MIC 1.
6. MIC 2 KONTROLA GLASNOSTI: Kontrola vhodnega nivoja za MIC 2.

7. MIC TALKOVER
Ko izberete TALKOVER, se bo glasnost vhodnih virov zmanjšal.
8. 10-BAND EQ
Omogoča prilagajanje izhoda mixerja za vaš okus ali okolje. Vsako frekvenčno območje lahko zmanjšate ali povečate do 10dB.
9. DVOJNI VUMETER
Prikazuje levi in desni glavni nivo.
10. USB VTIČNICA ZA DJ SVETILKO: Na mešalno mizo lahko priključite 5V / 500mA svetilko.
11. MIC FREQUENCY KILL GUMB
Omogoča vam, da takoj izbrišete izbrano frekvenčno območje in ustvarite zanimive efekte. LED-dioda zasveti, ko je aktivirana funkcija KILL.
12. GAIN KONTROLA
Prilagoditev gain vhoda.
13. IZBIRNIK VHODNEGA KANALA
Izberite vhodni vir, ki ga želite predvajati za vsak kanal.
14. CUE KONTROLA
Monitor za izbrani vhodni avdio vir.
15. KONTROLA NIVOJA KANALA
Omogoča nadzor celotne glasnosti kanala v mixerju.
16. IZBIRNIK ASSIGN KANALA
Omogoča, da izberete vhodni vir, ki ga želite miksati
17. CROSSFADER
Omogoča nemoteno preklapljanje s kanala A na kanal B
18. ID3 PRIKAZOVALNIK:
Tu bodo prikazani naslov skladbe, pretekli čas, številka posnetka, skupne skladbe, ponovljene / naključne nastavitve.
19. USB/SD VHOD
V to režo vstavite pogon USB. Enota bo brala samo formate datotek .mp3 s pogona USB. Največja velikost pomnilnika USB ne sme presežati 32GB.
A) USB / SD IZBIRNIK NAČINA: Enota je nastavljena na način USB. Pritisnite ta gumb, če želite izbrati SD predvajalnik.
B) PREDVAJANJE/PREMOR: Pritisnite ta gumb, da zaustavite signal iz pogona USB. Ponovno pritisnite za predvajanje. Ta gumb deluje samo za signale pogona USB.
C) ENOJNO PONAVLJANJE/NAKLJUČNO/PONAVLJANJE VSEH: Na zaslonu so prikazane tri vrste ponovitev. Pritisnite ta gumb, da izberete vrsto, ki jo potrebujete.
D) Na kratko pritisnite, da se premaknete na prejšnjo skladbo. Pritisnite in držite več kot 3 sekunde za hitro nazaj v načinu USB ali SD.
E) Na kratko pritisnite, da se premaknete na naslednjo skladbo. Pritisnite in držite več kot 3 sekunde za hitro premikanje naprej v načinu USB ali SD.
20. SLUŠALKE CUE/PGM KONTROLA
Poslušajte hkrati ali ločeno s CUE materialom ali aktivnim programom.
21. ECHO VKLOP/IZKLOP
22. ECHO KONTROLA GLASNOSTI
23. ECHO KONTROLA PONAVLJANJA:
Nadzoruje čas, v katerem se ponovi ECHO.
24. ECHO KONTROLA ZAKASNITVE:
Nadzoruje čas zakasnitve ECHO.
25. EQUALIZER PREKLOPNIK ZA VKLOP/IZKLOP
26. PREKLOPNIK EFEKTOV (SEND/RETURN):
Če priključite napravo zvočnega efekta, kot je reverb, sampler itd., Lahko predvajate signal iz naprave za efekte ali pa predvajate drug vhod prek njega.
27. KONTROLA GLASNOSTI ZA SLUŠALKE
28. JACK VTIČNICA ZA SLUŠALKE
Priključite slušalke, ki so opremljene z ¼" Jackom
29. PREKLOPNIK ZA VKLOP/IZKLOP
Pritisnite ta gumb, da vklopite enoto, ko so vse vhodne naprave priključene, da preprečite poškodbe opreme. Preden vklopite ojačevalnik, vklopite mixer in ga izključite, preden izklopite mixer.

ZADNJA PLOŠČA

30. VTIČNICA ZA NAPAJANJE
Priključite napajalni kabel.
31. BALANSIRANI IZHOD
Povežite mixer z ojačevalnikom preko balansiranega priključka.
32. CONE IZHOD
Povežite mixer z drugim sprejemnikom ali z ojačevalnikom, ki napaja zvočnike v DJ kabini ali na oddaljeni lokaciji.
33. GLAVNI IZHOD
Mixer priključite na ojačevalnik s kabli, ki so opremljeni z ¼" vtičniki.
34. VHOD ZA EFEKT
Povežite zvočni efekt, kot je reverb, sampler itd. In predvajajte signal iz njega.
35. IZHOD ZA EFEKT
Povežite zvočni učinek, npr. reverb, sampler itd. In predvajajte drug vhod.
36. LINE VHOD
Omogoča povezovanje večine visokonapetostnih avdio virov, kot so CD predvajalniki, kasetofoni, sprejemniki ali VCR.
37. IZBIRNIK VHODA
Nastavite ta stikala glede na to, kaj je priklučeno na vhodne priključke PHONO / LINE.
38. JACK VHOD ZA MIKROFON
Priključite mikrofona, ki je opremljeno z ¼" priključkom.
39. OZEMLJITEV
Vijak ozemljitve za gramofone.

BLUETOOTH MODE

Pritisnite gumb MODE (A), da izberete način Bluetooth. Mešalnik bo omogočil povezavo s sistemom Bluetooth. V napravi zaženite iskanje Bluetooth in na seznamu najdenih naprav izberite BT. Zdaj sta naprava in mešalnik povezani. Stikalo za izbiro vhoda kanala 4 nastavite na delovanje BT. Zvok naprave Bluetooth se prenaša prek kanala 4. Začnite s predvajanjem v napravi, da slišite zvok v mešalniku.

TEHNIČNE LASTNOSTI

Vhodi:

Phono:.....	3mV, 47kOhm
Line.....	50mV, 27kOhm
MIC 1, 2, 3.....	2mV, 2kOhm balansiran
Nizki.....	+/- 12dB
Visoki.....	+/- 12dB

Izjodi:

Amp.....	0dB 1V
Max.....	8V Peak-to-peak
Rec.....	120mV, 5kOhm
Cone.....	0dB 1V

Splošno:

Frekvenčni razpon.....	20Hz - 20kHz +/-2dB
Razmerje Signal / Šum.....	Več kot 80dB
Talkover slabljenje.....	-16dB
Impedanca slušalk.....	16Ohm
Maks. Vrednost RF emisij.....	2,65dBm
Napajanje.....	220-240V~50/60Hz
Dimenzije.....	481 x 86 x 240mm
Teža.....	3.4kg

Pravilno odstranjevanje izdelka



Ta oznaka pomeni, da se ta izdelek ne sme odlagati z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte, da bi spodbujali trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sistem za vračilo in zbiranje ali se obrnite na trgovca na drobno, kjer je bil izdelek kupljen. Lahko sprejme ta izdelek za okolju varno recikliranje

LOTRONIC
international



CE

EU Declaration of Conformity

Hereby we,

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgium
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:



Trade name:

Product name: AUDIO MIXER WITH BLUETOOTH

Type or model: DJM102-BT

Conforms with the essential requirements of

RED 2014/53/EU

Based on the following specifications applied:

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-17 V3.2.0

EN 300 328 V2.1.1

EN 62479 : 2010

EN 62368-1 : 2014

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on 17/05/2019

Manuel De Sousa
Quality manager

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net

LOTRONIC
international



Déclaration UE de Conformité

Nous,

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :



Marque :

Désignation commerciale : TABLE DE MIXAGE AVEC BLUETOOTH

Type ou modèle : DJM102-BT

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives :

RED 2014/53/EU

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-17 V3.2.0

EN 300 328 V2.1.1

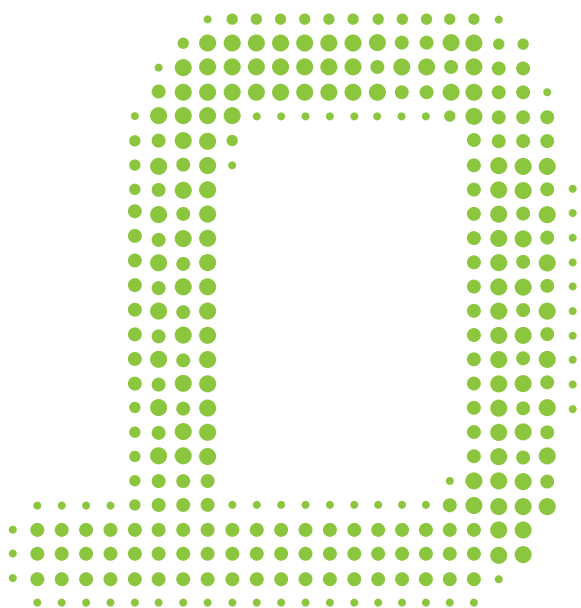
EN 62479 : 2010

EN 62368-1 : 2014

Fait à Saintes (Belgique), le 22/05/2019

Manuel De Sousa
Responsable Qualité

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net



View the product on our website

Imported from China by LOTRONIC S.A.

Avenue Zénobe Gramme 9

B-1480 Saintes



www.ibiza-light.com

©Copyright LOTRONIC 2019